SEDE
via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo
tel. 02.280481 - fax. 02.28048280
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch North East
via Lisbona, 10 35127 Padova
tel. 049.8076899 - fax. 049.8076871
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch Centre South
Via di Grotte Portella, 28 Frascati (RM)
00044 tel. 06.7264091 - fax. 06.72640929
e-mail info@it.sauter-bc.com

Cliente: Engie S.p.A.

Oggetto: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO

Impianti: - CENTRALE TERMICA - CTPF026

Disegno : 34-004801_CTPF026

Data : 25/08/2020

Sauter Italia S.p.A. fornisce questo elaborato grafico ai fini di un corretto collegamento (ElettroTecnico/Meccanico) delle apparecchiature.
La progettazione elettrica, ai fini delle leggi vigenti in tema di sicurezza è a cura del progettista degli impianti, al quale sarà demandata, in particolare, la protezione contro i contatti diretti e indiretti .

Rev.	Modifiche	Data	Preparato	Verificato	Approvato
1	REVISIONE	05/09/2020	CB		
0	EMISSIONE	25/08/2020	CB	ST	

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
3	Documenti		
4	Documenti		
1	Copertina progetto		
2	Schemi	--	
5	Schemi	EVENTUALE INDICE	
6	Schemi	NOTE GENERALI	
7	Schemi	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE	
8	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte1/6	
9	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte2/6	
10	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte3/6	
11	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte4/6	
12	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte5/6	
13	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte6/6	
14	Schemi	FUNZIONALE EVENTUALE	
15	Schemi	LAYOUT MODULI 6	
16	Schemi	ALIMENTAZIONE	
17	Schemi	ALIMENTAZIONE	
18	Schemi	Gateway per sonde wireless	
19	Schemi	RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H	
20	Schemi	COMANDO ORARIO	
21	Schemi	DISPONIBILE	
22	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
23	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
24	Schemi	DISPONIBILE	
25	Schemi	MODUL680-AS	
26	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.1_C.LE TERMICA	
27	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.1_C.LE TERMICA	
28	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.2_C.LE TERMICA	
29	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.2_C.LE TERMICA	
30	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.3_C.LE TERMICA	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		FOGLIO 3
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		DI 37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:			
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
31	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.3_C.LE TERMICA	
32	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.4_C.LE TERMICA	
33	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.4_C.LE TERMICA	
34	Schemi	EY6IO71F001_PARTE 1_POS.5_C.LE TERMICA	
35	Schemi	EY6IO71F001_PARTE 2_POS.5_C.LE TERMICA	
38	Schemi	COMANDI	
39	Schemi	COMANDI	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		FOGLIO 2
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		DI 37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	--		◁ ▷ 5
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

EVENTUALE INDICE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EVENTUALE INDICE DIS.: CB DATA: 25/08/2020	FOGLIO 5 DI 37 2 ◁ ▷ 6
DATA	FIRMA				

NOTE GENERALI

Il regolatore, ed i relativi moduli I/O sono montati in un armadio / quadro elettrico mediante una guida DIN (EN 60715).

È necessario assicurarsi che non siano installati nelle immediate vicinanze di contattori di potenza, convertitori di frequenza o altre fonti di interferenza EMC. SAUTER generalmente consiglia l'installazione in quadro elettrico separato.

Durante l'installazione, deve essere presente anche una struttura di isolamento primaria esterna.Il cablaggio delle apparecchiature deve essere eseguito solo quando il sistema è scollegato dalla rete elettrica.

Prima di alimentare il regolatore, occorre assicurarsi che la terra di protezione sia collegata al terminale corrispondente (classe di protezione I).

Devono essere rispettati gli standard di installazione EN 50178, EN 50310, EN 50110, EN 50274 e EN 61140.
Installazione e cablaggio della tecnologia dell'informazione (IT) deve essere eseguito in modo professionale e in conformità ai requisiti delle norme EN 50174-1, EN 50174-2 e EN 50174-3.

Il cablaggio del dispositivo di comunicazione e delle apparecchiature di regolazione deve essere posato in canalina separata dal cablaggio di potenza.

I cavi di collegamento delle sonde e degli elementi in campo devono essere di sezione opportuna in riferimento alla lunghezza del percorso degli stessi; òper quanto riguarda i cavi schermati, occorre collegare un capo della schermatura alla massa dell'impianto .

INDICAZIONI SPECIFICHE PER PRODOTTI SAUTER

- SONDE DI TEMPERTURA (EGT...F...). Cavo schermato a 2 conduttori non polarizzato

- UNITA' DI SERVIZIO AMBIENTE (EYB..., EY-RU..). cavo 2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore

- TRASMETTITORI (EGH, EGP, EGQ...). Cavo schermato multifilo

- SERVOMOTORI MODULANTI. Cavo a 5 conduttori (per specifiche consultare lo schema)

  Informazioni dettagliate sui tipi di cavo, le sezioni dei conduttori, le resistenze di terminazione, le lunghezze delle linee e il corretto cablaggio dei terminali "NC" (No Connect) sono fornite nelle istruzioni di montaggio contenute nell'imballo del prodotto e nelle schede tecniche scaricabili dal sito www.sauteritalia.it

I FOGLI TECNICI E LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO HANNO SEMPRE PRIORITA' SU QUESTO ELABORATO GRAFICO

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		FOGLIO 6
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		DI 37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	NOTE GENERALI		5 ◁▷ 7
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE

Protocollo	Tipo di cavo
KNK	Cavo certificato KNX. Ad esempio YCYM 2x2x0,8 o J-Y(St) 2x2x0,8 del tipo doppia coppia intrecciata (TP) e schermata
DALI	Sono adatti tutti i cavi standard tipo 5x1,5 mm2 NYM-J; Il diametro minimo dei cavi dipende dalla lunghezza della rete 0,5 mm fino a 100 metri 0,75mm da 100 a 150 metri 1,5 mm da 150 fino a 300metr (lunghezza massima)
M-BUS	Cavo 2 conduttori twistati con schermo singolo, tipo Belden LB 8719 o equivalente. 0,50mm2 lunghezza massima 0,5 km; massimo 100 nodi 0,75mm2 lunghezza massima 1 km; massimo 120 nodi 1mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 120 nodi 1,5mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 150 nodi
novaNet	Cavo 4 conduttori twistato a coppie e schermato, capacità 50nF/km, resistenza < 100 Ohm/km, tipo S/FTP 4x2x24AWG; sviluppo massimo 3 km, massimo 100 AS.
SLC	2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore
Modbus - RTU	Cavo EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9841 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet MS-TP	Cavo multi-coppia EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9842 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet/IP (Ethernet)	cavo cat.5e o superiore per rete ethernet 10/100 BASE-T(X)
Tutti i cavi dovranno essere di del livello di rischio adeguato all'ambiente di installazione (REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE UE 305/11)	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

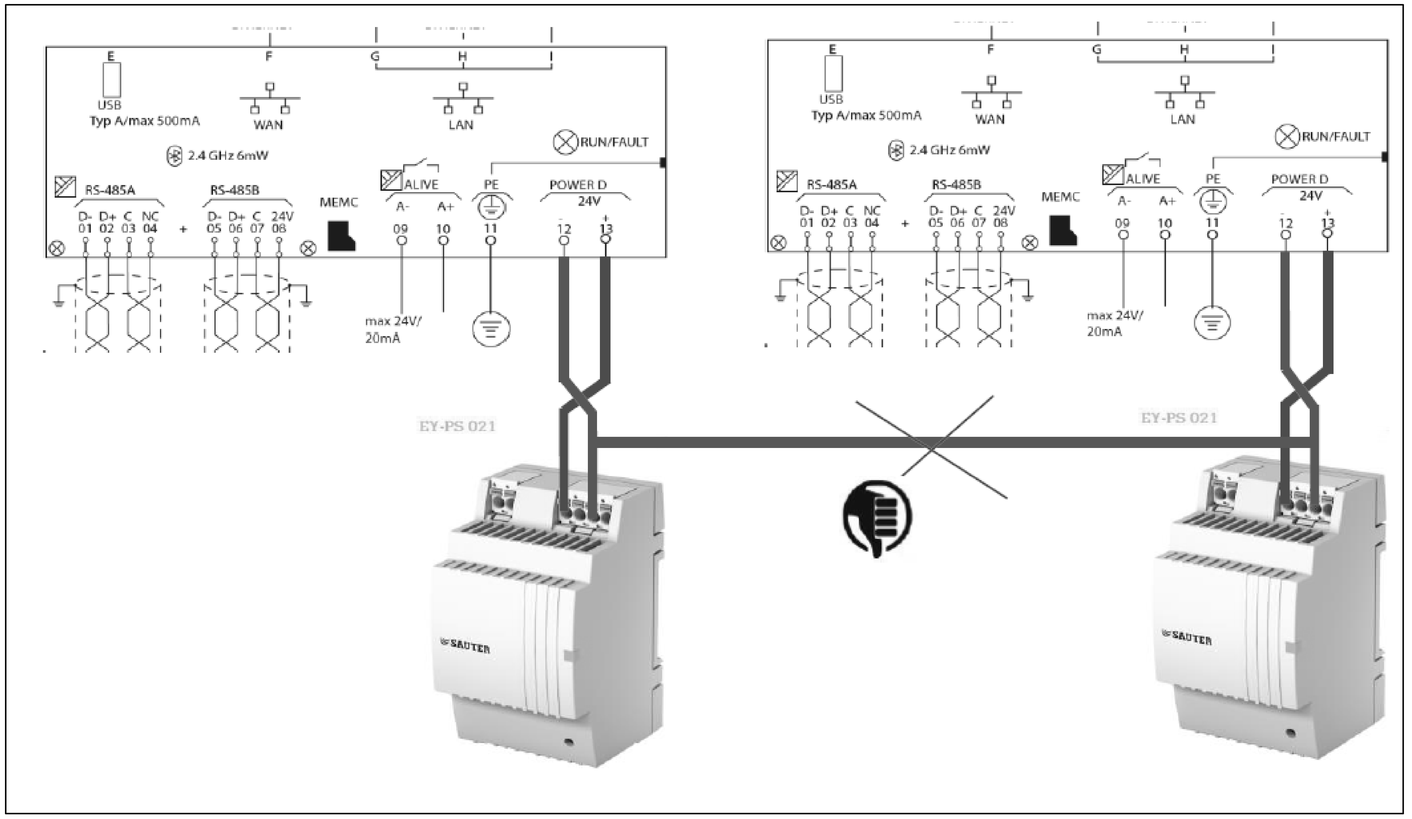
SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE		
DIS.:	CB	DATA:	25/08/2020

NOTE SPECIFICHE modulo 6

1)E' necessario un alimentatore per EY-6AS80, EY-6AS60 ed EY6LC01.
L'alimentatore deve avere una potenza Min. 30W ed una Max. 70W ; è assolutamente vietato superare la potenza di 100W.
Gli alimentatori devono esse installati in prossimità delle AS / LC
Gli alimentatori non devono essere collegati in parallelo.

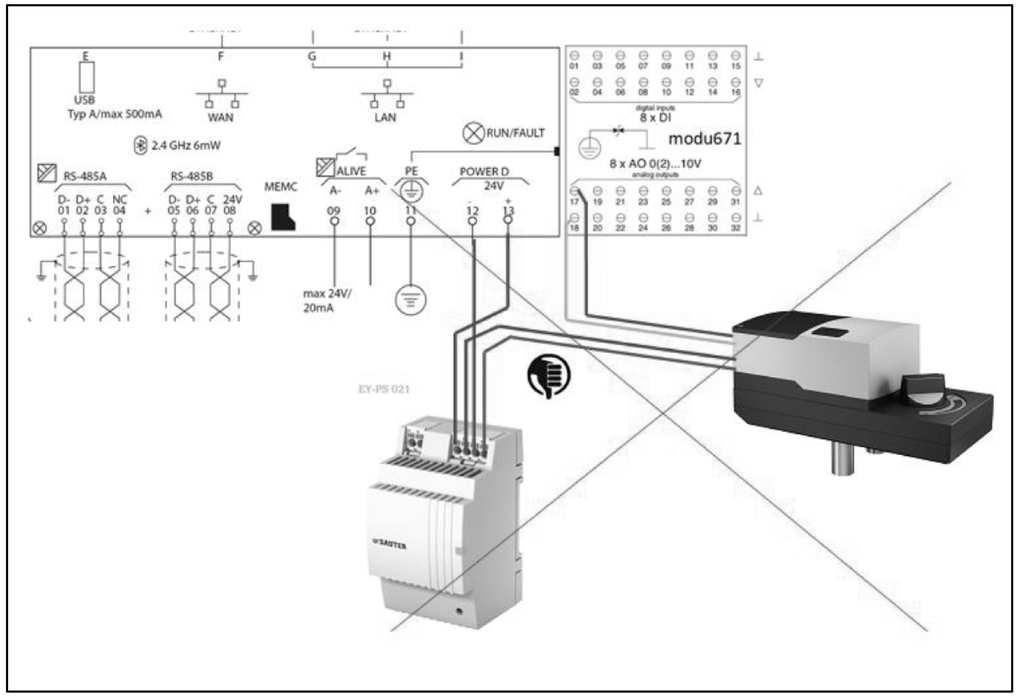


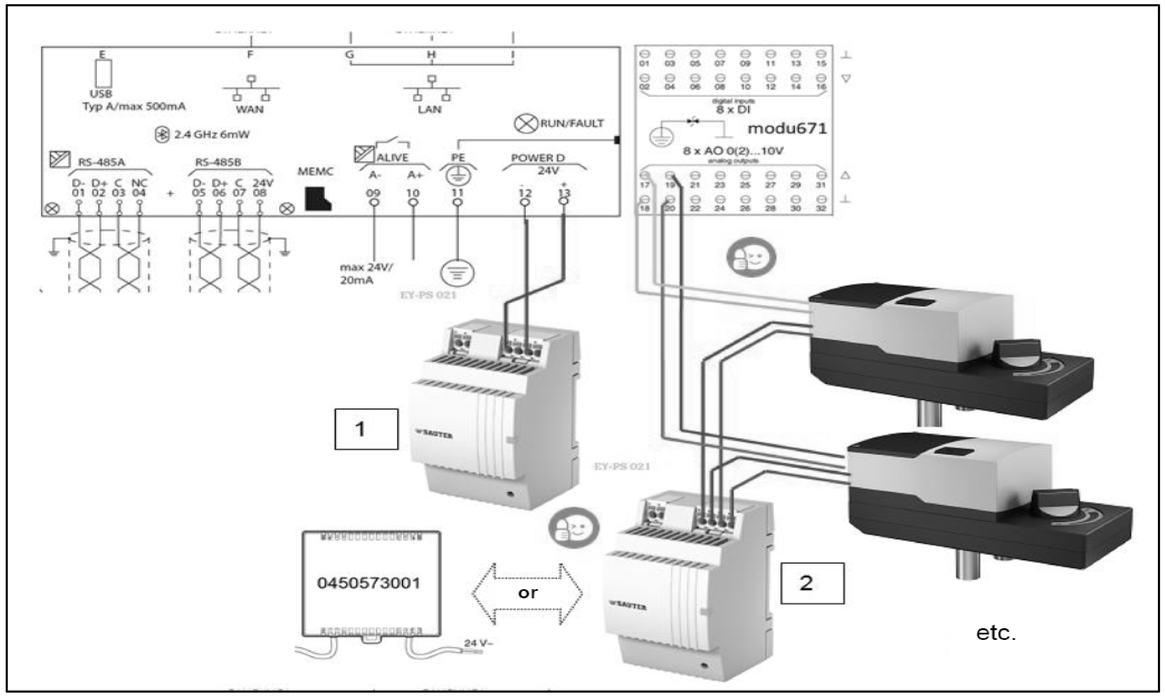
2)La messa a terra del morsetto "-" (meno) è vietata.
È vietato collegare i morsetti di riferimento "⊥" dei moduli d'ingresso (UI, DI e CI) al terminale "-" (meno) dei moduli di alimentazione.

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte1/6 DIS.: CB DATA: 25/08/2020	FOGLIO 8 DI 37 7 ◁▷ 9

NOTE SPECIFICHE modulo 6

3)E' necessario un alimentatore separato per elementi in campo ed ausiliari; gli alimentatori non devono essere collegati in parallelo

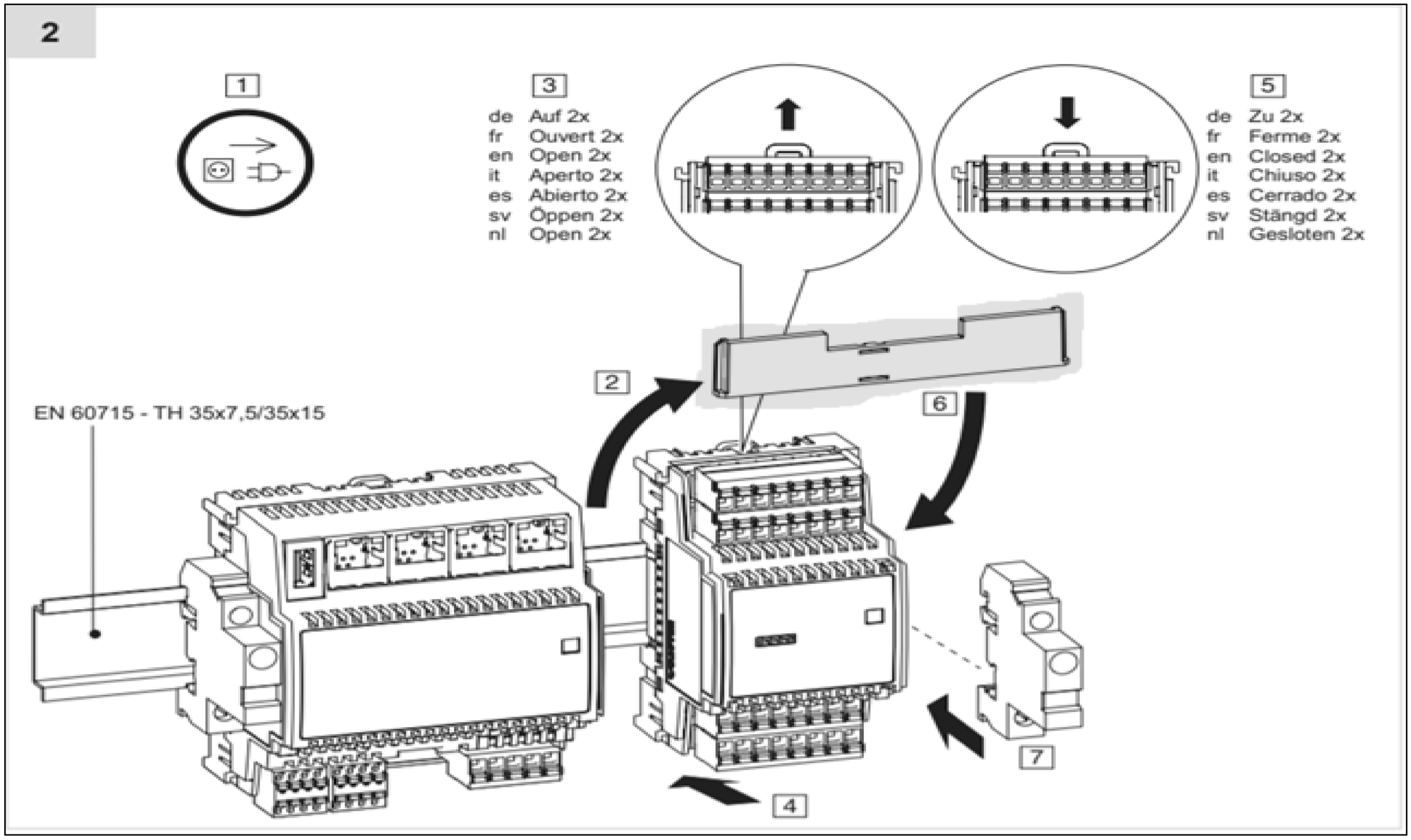




REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte2/6 DIS.: CB DATA: 25/08/2020	FOGLIO 9 DI 37 8 ◁ ▷ 10
DATA	FIRMA				

NOTE SPECIFICHE modulo 6

4)La modu680-AS è fornita con un coperchio del bus. Questo deve essere montato sul lato destro, libero della stazione di automazione o sull'ultimo modulo I / O COM

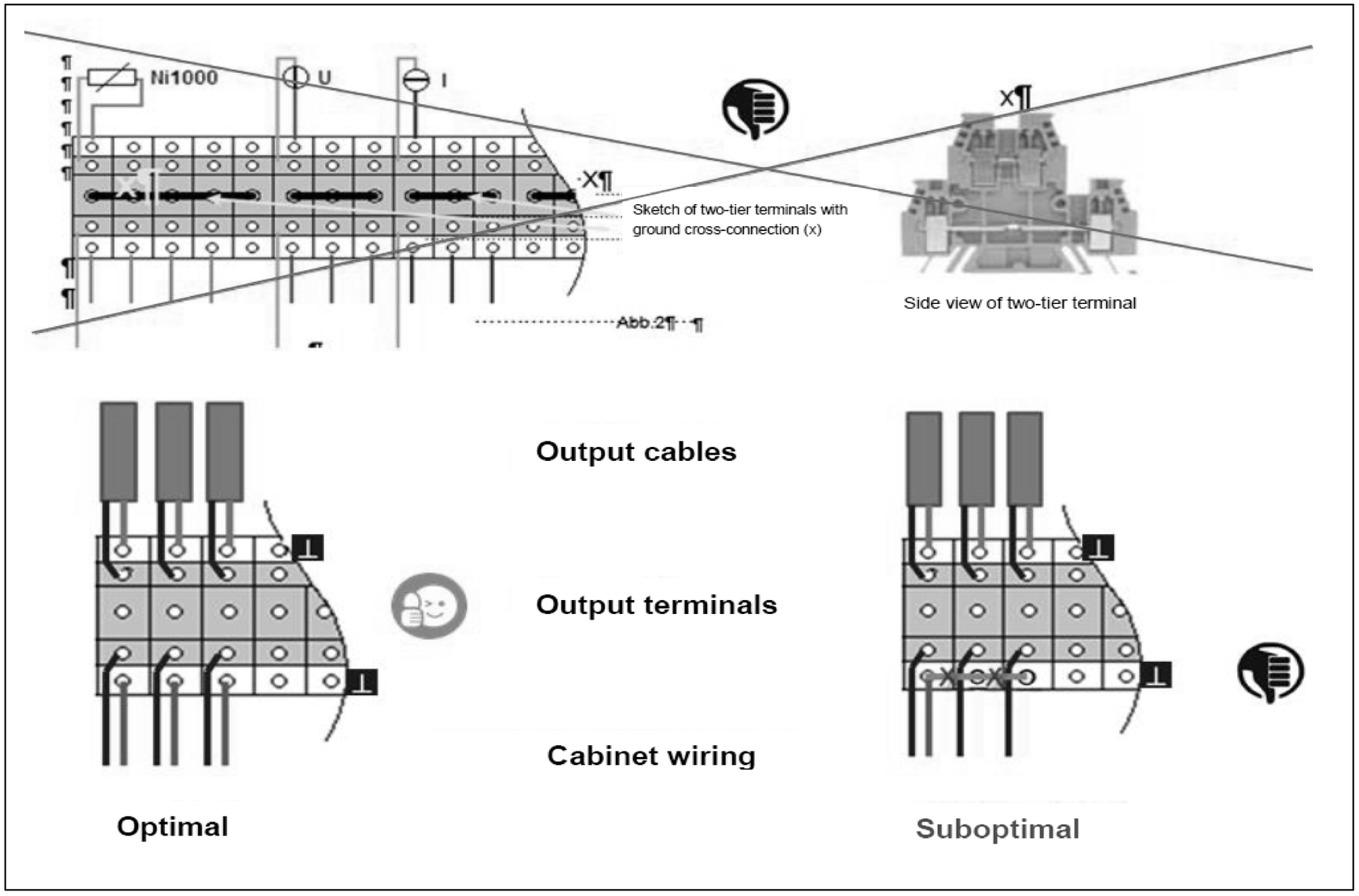


REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF026		FOGLIO	10
DATA	FIRMA			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		DI	37
				CLIENTE:	Engie S.p.A.			
				TITOLO:	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte3/6		9 ◁ ▷	11
				DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020		

NOTE SPECIFICHE modulo 6

5)Le guide DIN dedicate alla installazione dei regolatori e relativi moduli I/O devono sempre essere messe a terra

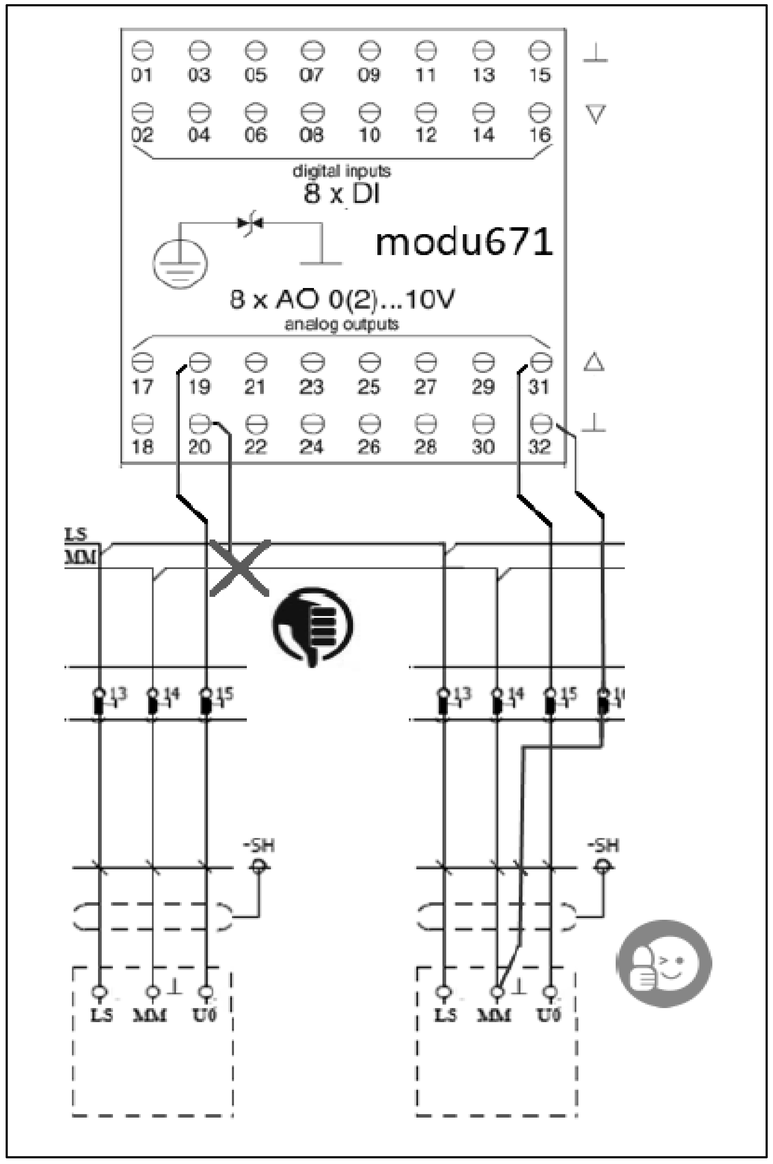
6)E' necessario un morsetto di uscita per ciascun segnale ed un morsetto di uscita per ciascun potenziale di riferimento "⊥"del segnale correlato.
Nella realizzazione del quadro elettrico, il numero di fili del segnale è pari al numero di fili del potenziale di riferimento "⊥"
E' assolutamente vietato Non ponticellare i morsetti di riferimento "⊥"!!!.

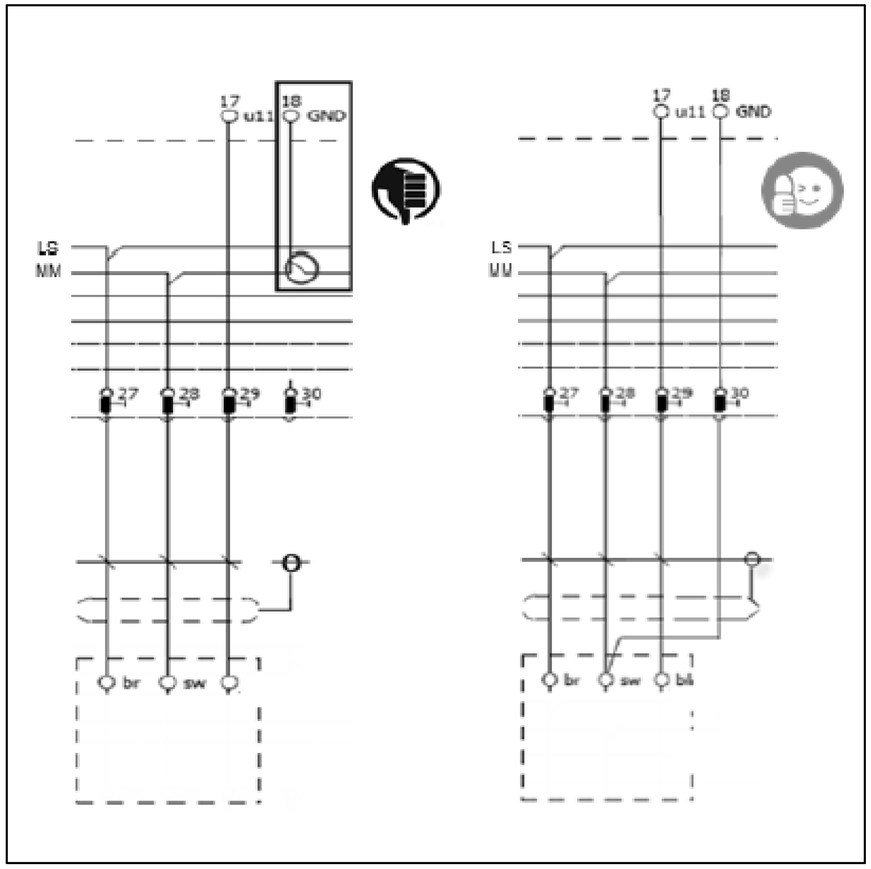


REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte4/6 DIS.: CB DATA: 25/08/2020	FOGLIO 11 DI 37 10 ◁ ▷ 12
DATA	FIRMA				

NOTE SPECIFICHE modulo 6

7)Collegare sempre tra loro i potenziali di riferimento "⊥" del segnale della sorgente e della destinazione.
Ciò garantisce che l'uscita analogica e l'ingresso analogico abbiano lo stesso valore di segnale stabile.
In caso contrario, potrebbero verificarsi potenziali differenze o errori di misurazione



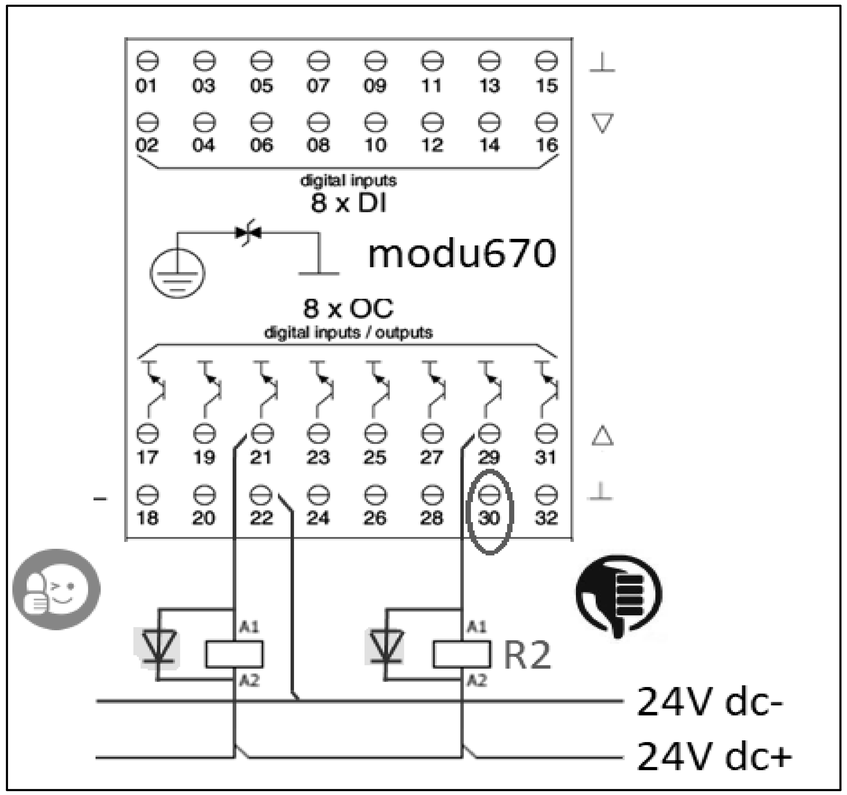


REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO 12
			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI 37
DATA	FIRMA		CLIENTE:	Engie S.p.A.	
			TITOLO:	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte5/6	11 ◁ ▷ 13
			DIS.:	CB DATA: 25/08/2020	

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

NOTE SPECIFICHE modulo 6

8)Utilizzare sempre relè dotati di circuito di soppressione EMC o installare sempre un diodo flyback.
Collegare sempre entrambe i morsetti del segnale di uscita.
I terminali "-" degli OC utilizzati devono essere collegati alla linea “-“ del 24Vdc



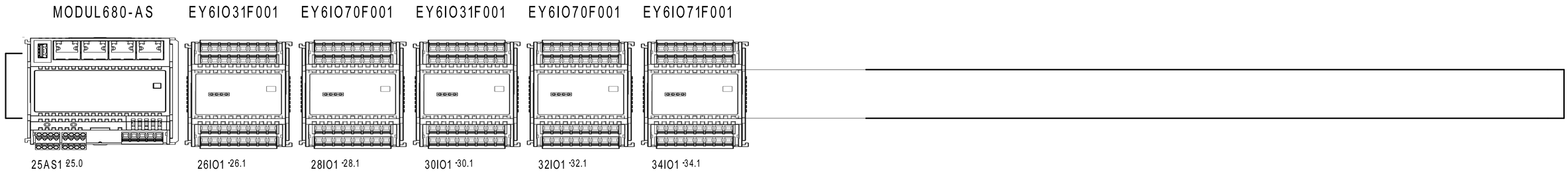
EVENTUALE FUNZIONALE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: FUNZIONALE EVENTUALE DIS.: CB DATA: 25/08/2020	FOGLIO 14 DI 37 13 ◁ ▷ 15
DATA	FIRMA				

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

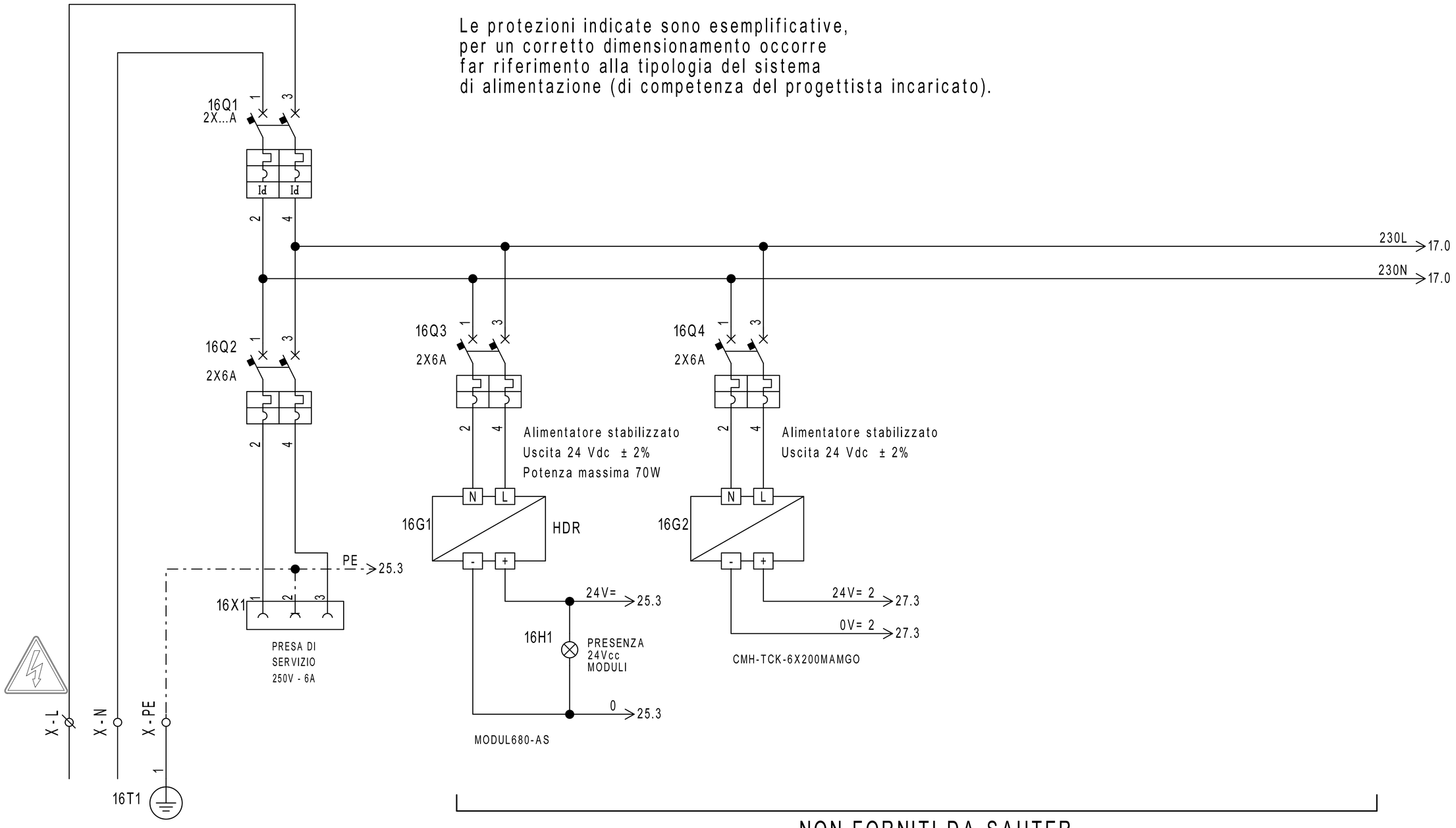
LAYOUT MODULI

MAX 12 MODULI



REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO 15
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI 37
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	LAYOUT MODULI 6	14 ◁ ▷ 16
				DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



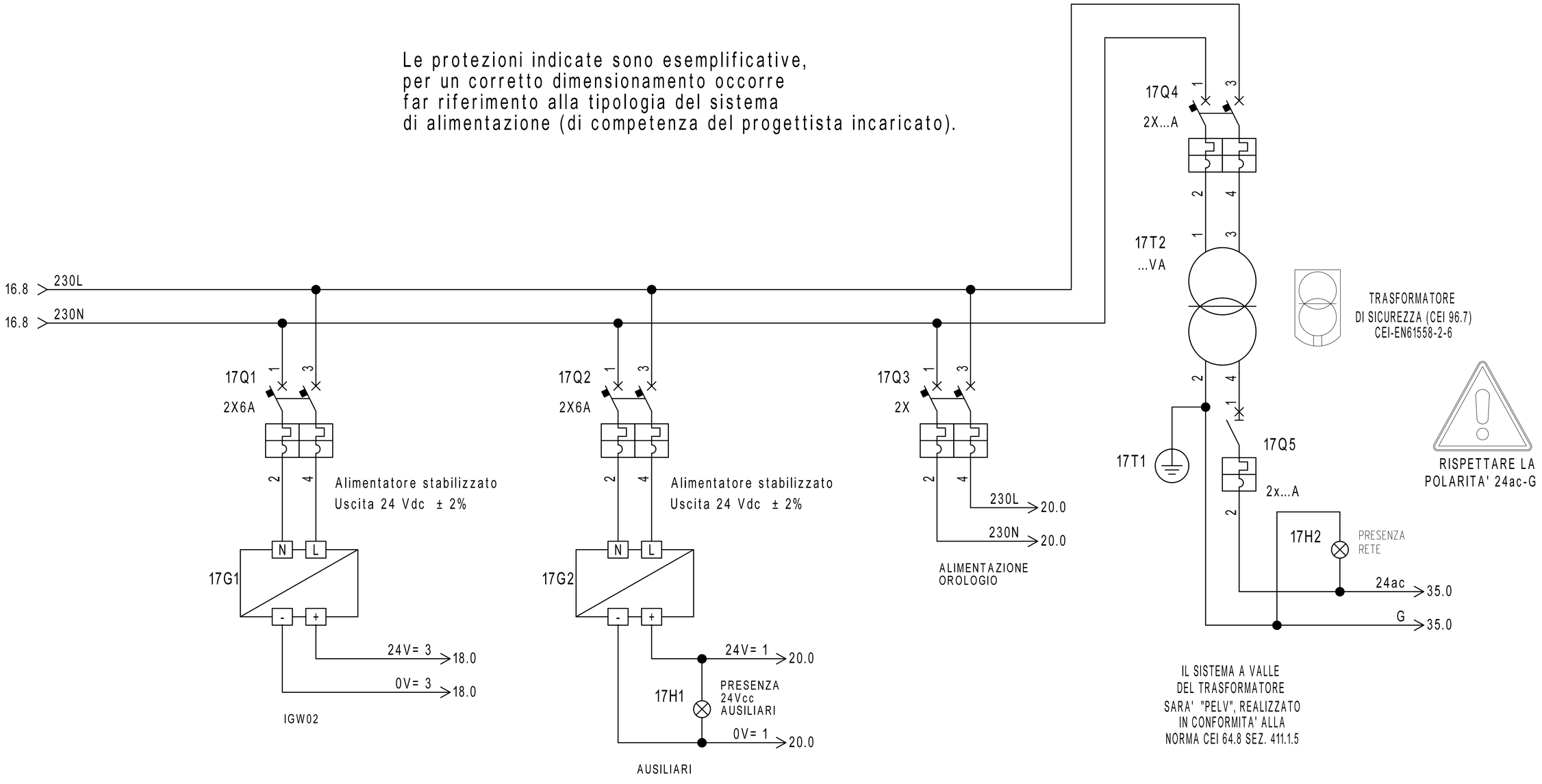
NON FORNITI DA SAUTER

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A.	PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO 16
		via dei Lavoratori, 131	COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI 37
DATA	FIRMA	20092 Cinisello Balsamo (MI)	CLIENTE:	Engie S.p.A.	
		Tel. 02280481 Fax 0228048280	TITOLO:	ALIMENTAZIONE	15 ◁ ▷ 17
			DIS.: CB	DATA: 25/08/2020	

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



NON FORNITI DA SAUTER

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

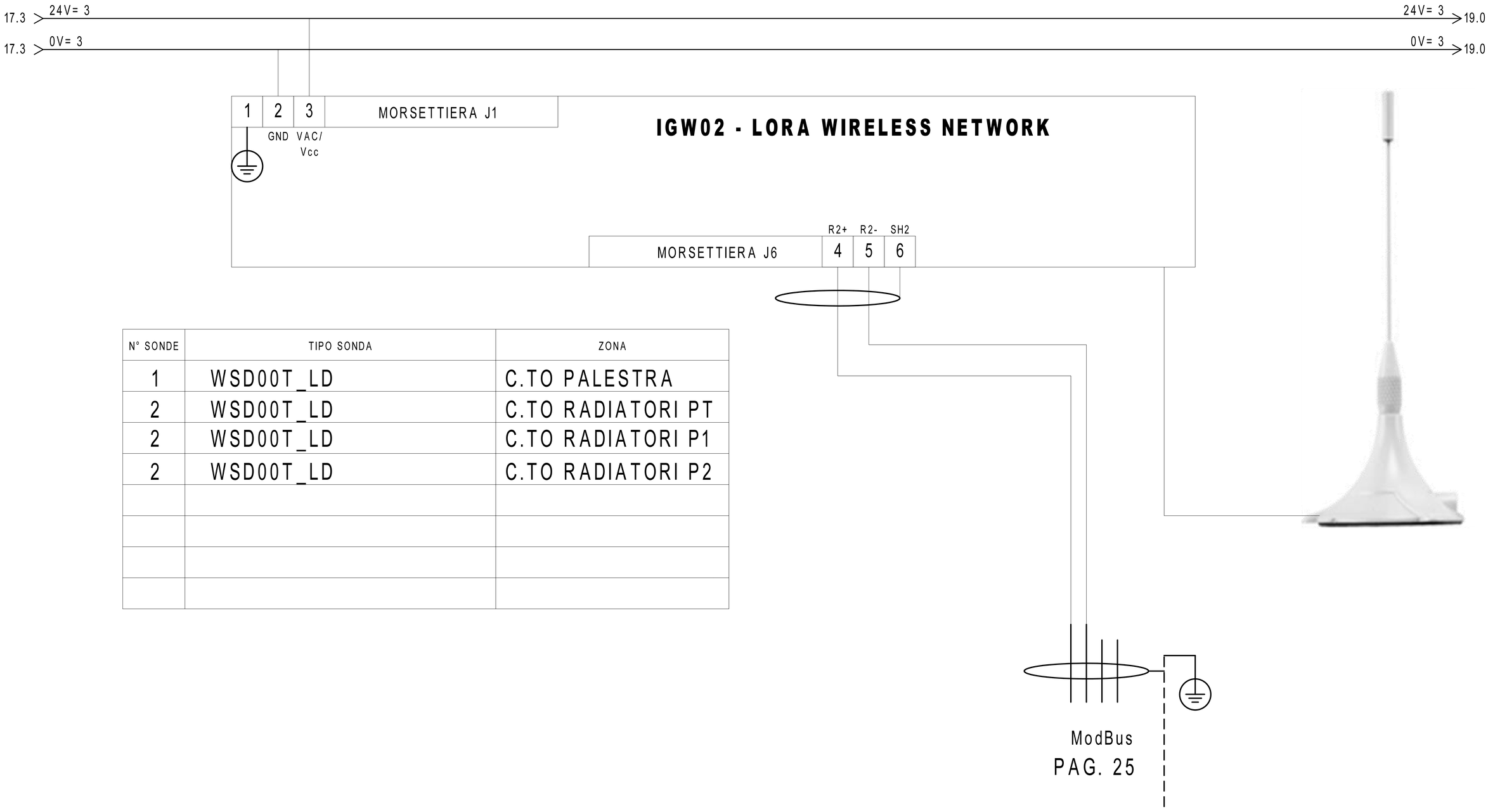
SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO	17
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI	37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ALIMENTAZIONE		16 ◁ ▷ 18
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Gateway per sonde wireless



N° SONDE	TIPO SONDA	ZONA
1	WSD00T_LD	C.TO PALESTRA
2	WSD00T_LD	C.TO RADIATORI PT
2	WSD00T_LD	C.TO RADIATORI P1
2	WSD00T_LD	C.TO RADIATORI P2

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

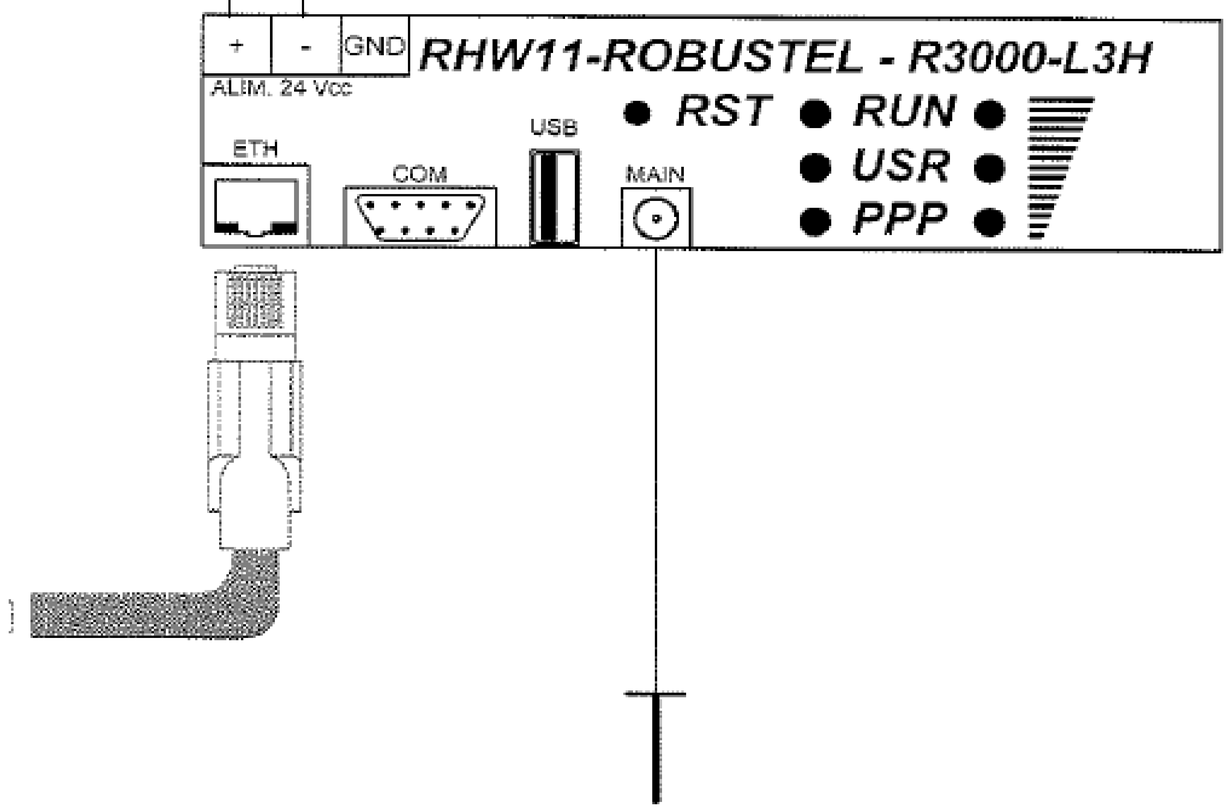
SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

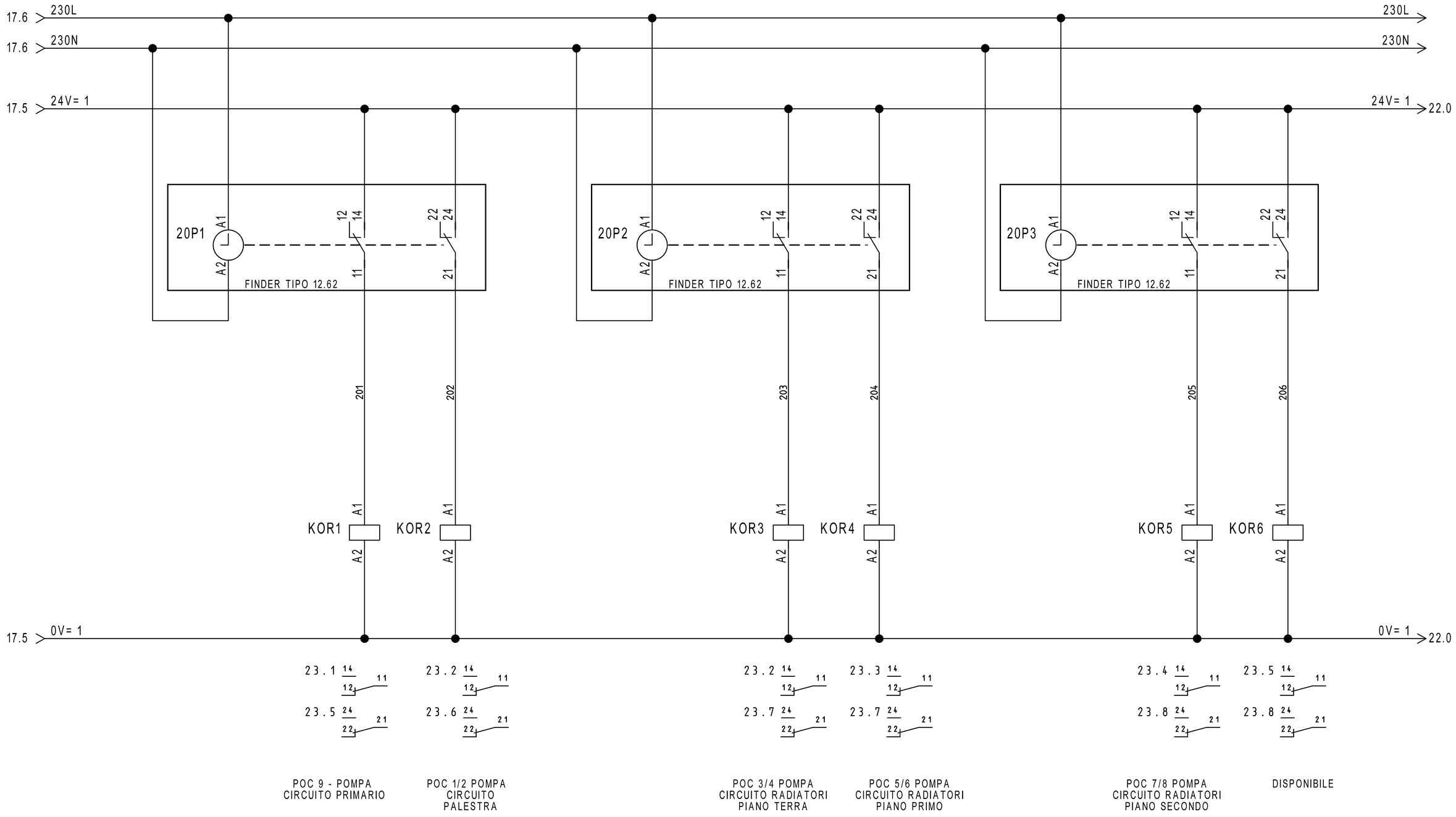
PROGETTO:	34-004801_CTPF026		FOGLIO 18
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		DI 37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	Gateway per sonde wireless		17 ◁ ▷ 19
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

18.9 24V= 3 — 24V= 3

18.9 0V= 3 — 0V= 3



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H DIS.: CB DATA: 25/08/2020	FOGLIO 19 DI 37 18 ◁ ▷ 20
DATA	FIRMA				



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO	20
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI	37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO ORARIO		19 ◁ ▷ 21
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA					

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		FOGLIO 21
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		DI 37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	DISPONIBILE		20 ◁ ▷ 22
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

20.9 24V= 1

24V= 1 23.0

AUTO

AUTO

0=AUTOMATICO
I=MANUALE

MAN

MAN

F2 23.0

RMSAM1 A2 A1

RMSAM2 A2 A1

RMSAM3 A2 A1

RMSAM4 A2 A1

RMSAM5 A2 A1

22H1

IMPIANTO
IN MANUALE

20.9 0V= 1

0V= 1 23.0

29.1 14 12 11

29.2 24 22 21

29.3 34 32 31

29.4 44 42 41

29.5 14 12 11

29.6 24 22 21

29.7 34 32 31

29.9 44 42 41

33.1 14 12 11

33.2 24 22 21

33.3 34 32 31

33.4 44 42 41

33.5 14 12 11

33.6 24 22 21

28.5 14 12 11

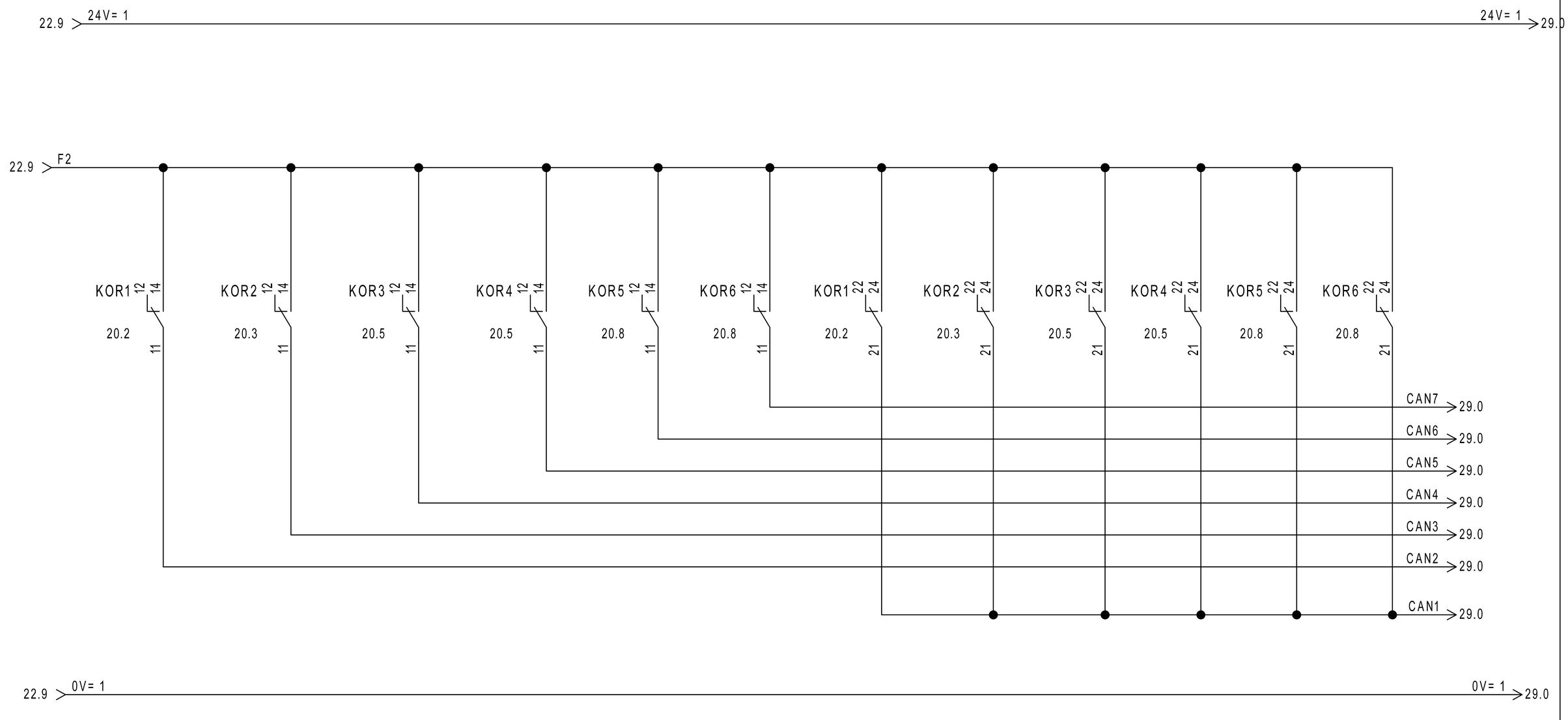
REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE		
DIS.:	CB	DATA:	25/08/2020

FOGLIO 22
DI 37
21 ◁ ▷ 23



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026	FOGLIO 23
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI 37
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	22 ◁ ▷ 24
				DIS.: CB DATA: 25/08/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DISPONIBILE

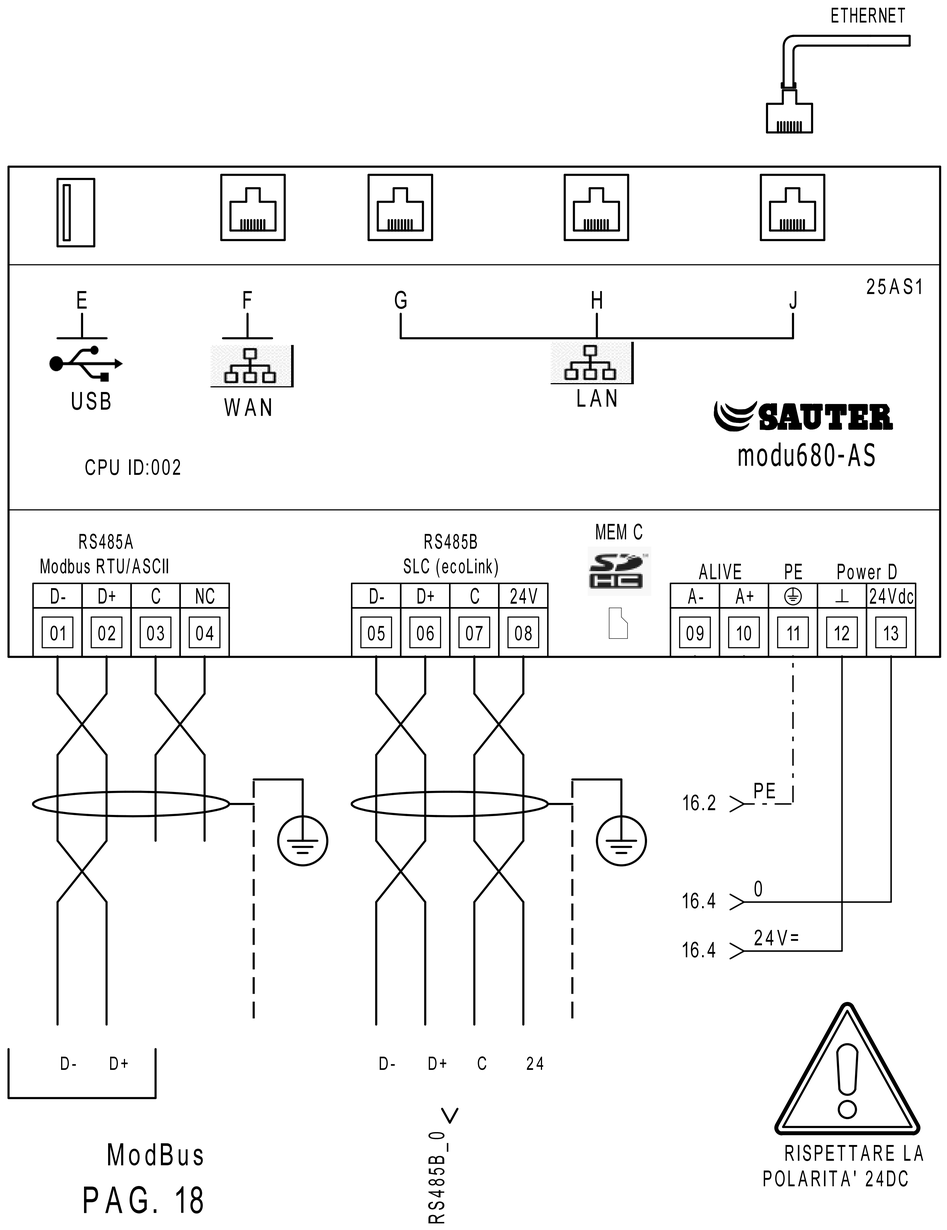
REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA					

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		FOGLIO 24
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		DI 37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	DISPONIBILE		23 ◁ ▷ 25
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

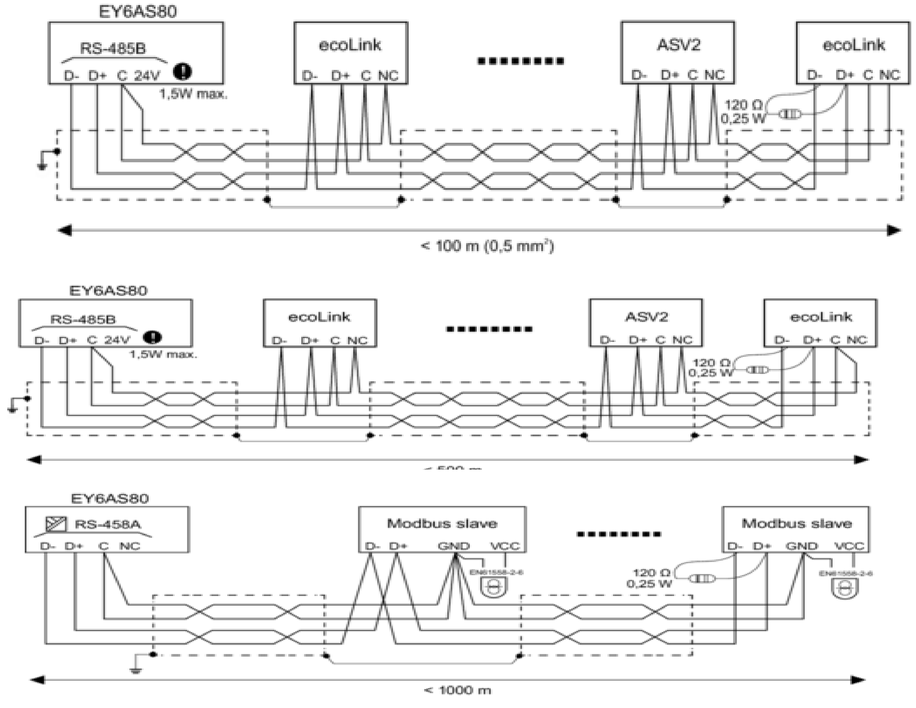


MEMBER OF ASHRAE BACnet INTEREST GROUP EUROPE

	PARAMETRI RETE				
	Indirizzo IP	Subnet Mask	Gateway	DNS Primario	DNS Secondario
LAN/OT					
WAN/IT					

MEC C		Alloggio per microSD card PER LA MEMORIZZAZIONE DEI DATI STORICI
E		Interfaccia dispositivi USB (per sviluppi futuri). 2.0, type A, max 500 mA
F		Connettore RJ45 per il collegamento alla rete IT/WAN
G,H,J		Connettore RJ45 per il collegamento alla rete tecnologica (OT) dell'edificio

RS485B			
Modulo	Indirizzo		LOCALE
	01		----
	02		----
	03		----
	04		----
	05		----
	06		----
	07		----
	08		----
	09		----
	10		----
	11		----
	12		----



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO 25
DATA	FIRMA	Per un ambiente sostenibile.	COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI 37
			CLIENTE:	Engie S.p.A.	
			TITOLO:	MODUL680-AS	24 ◁ ▷ 26
			DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020

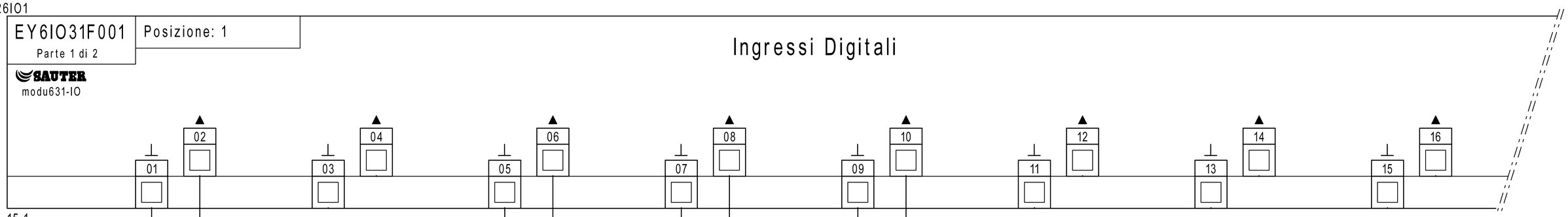
26IO1

EY6IO31F001
Parte 1 di 2

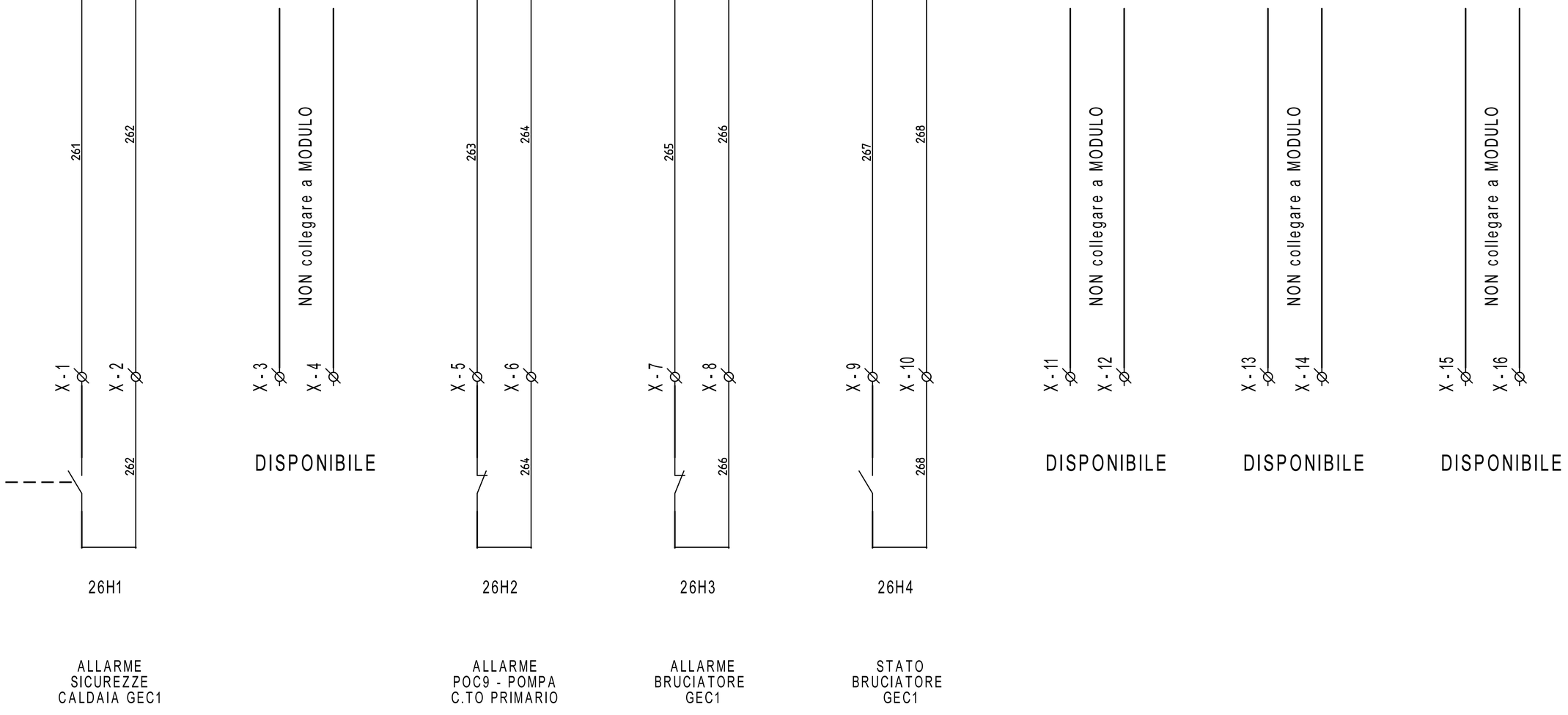
Posizione: 1

SAUTER
modu631-IO

Ingressi Digitali



15.1
27.1



26H1

ALLARME
SICUREZZE
CALDAIA GEC1

26H2

ALLARME
POC9 - POMPA
C.TO PRIMARIO

26H3

ALLARME
BRUCIATORE
GEC1

26H4

STATO
BRUCIATORE
GEC1

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.1_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

FOGLIO 26
DI 37

25 ◁ ▷ 27

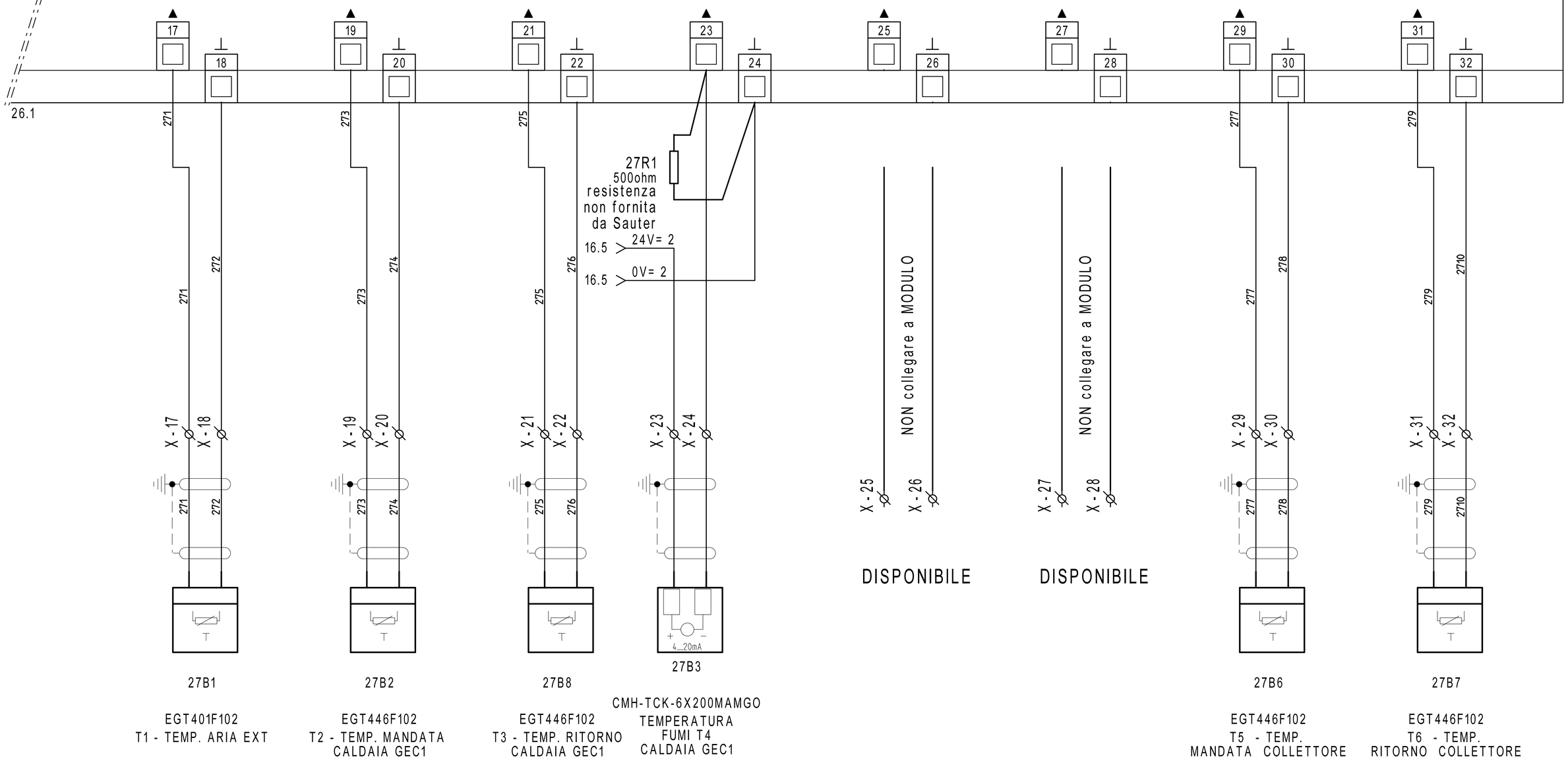
26IO1

EY6IO31F001 Posizione: 1

Parte 2 di 2

SAUTER modu631-IO

Ingressi Universali



EGT401F102
T1 - TEMP. ARIA EXT

EGT446F102
T2 - TEMP. MANDATA
CALDAIA GEC1

EGT446F102
T3 - TEMP. RITORNO
CALDAIA GEC1

CMH-TCK-6X200MAMGO
TEMPERATURA
FUMI T4
CALDAIA GEC1

EGT446F102
T5 - TEMP.
MANDATA COLLETTORE

EGT446F102
T6 - TEMP.
RITORNO COLLETTORE

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280		

PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO	27
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI	37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.1_C.LE TERMICA		26 ◁ ▷ 28
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

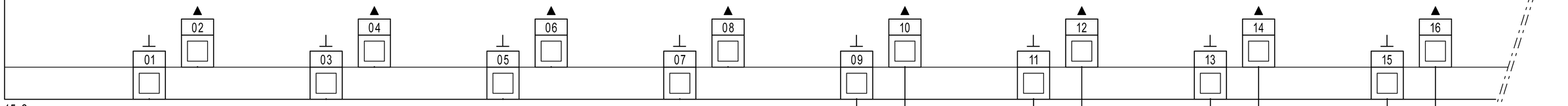
28IO1

EY6IO70F001
Parte 1 di 2

Posizione: 2

SAUTER
modu670-IO

Ingressi Digitali



15.2
29.1

RMSAM5
22.4
28H1

281
282
283
284
285
286
287
288

SELETTORE
AUTO/MAN

NON collegare a MODULO
X-33
X-34
DISPONIBILE

NON collegare a MODULO
X-35
X-36
DISPONIBILE

NON collegare a MODULO
X-37
X-38
DISPONIBILE

NON collegare a MODULO
X-39
X-40
DISPONIBILE

X-41
X-42
28H2
STATO
RILEVATORI GAS

X-43
X-44
28H3
STATO
BOBINA DI SGANCIO

X-45
X-46
28H4
STATO
PRESENZA RETE

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.2_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

FOGLIO 28
DI 37

27 ◁ ▷ 29

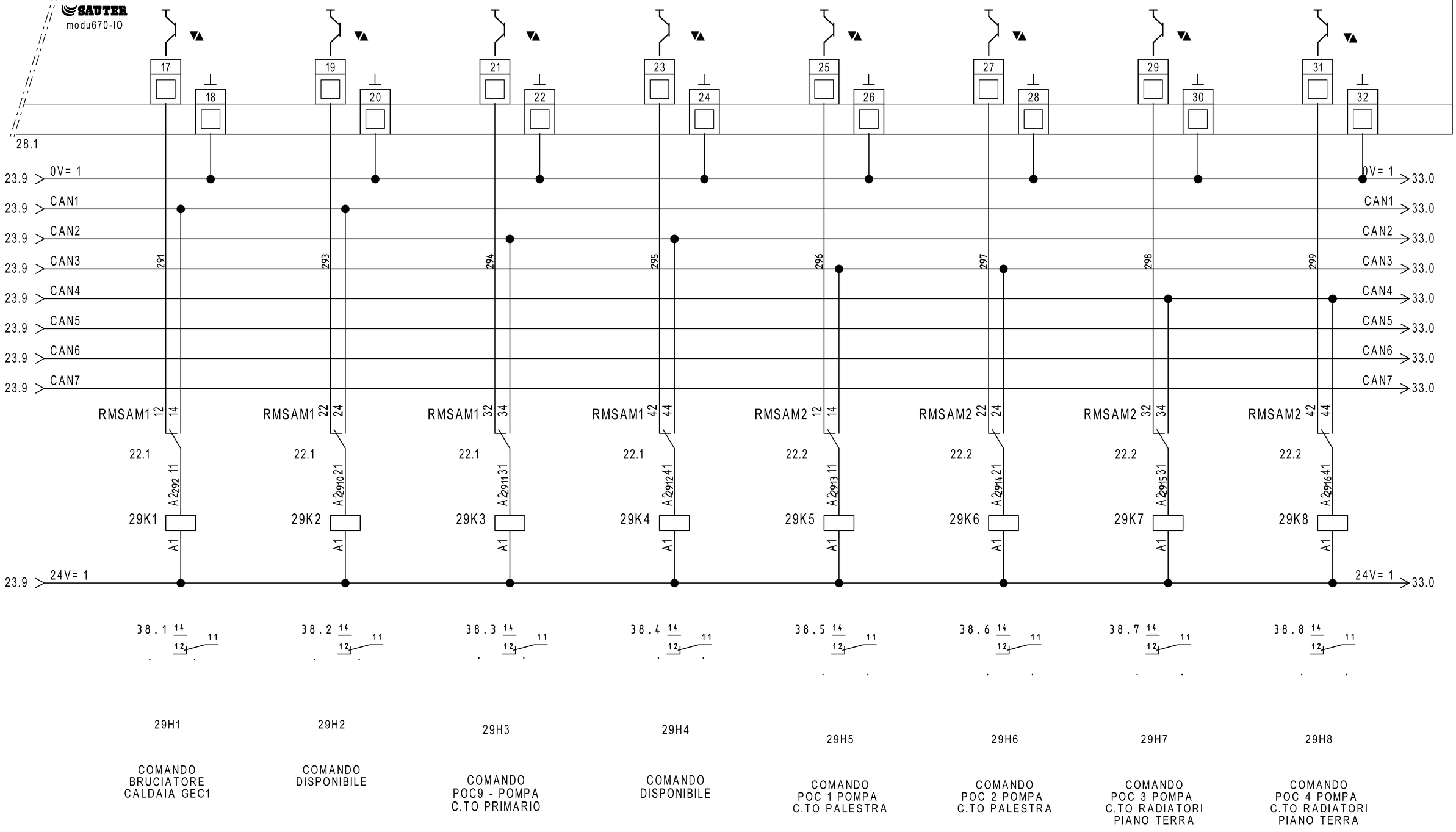
28IO1

EY6IO70F001 | Posizione: 2

Parte 2 di 2

SAUTER modu670-IO

Uscite /Ingressi digitali



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		FOGLIO 29
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		DI 37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.2_C.LE TERMICA		28 ◁ ▷ 30
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

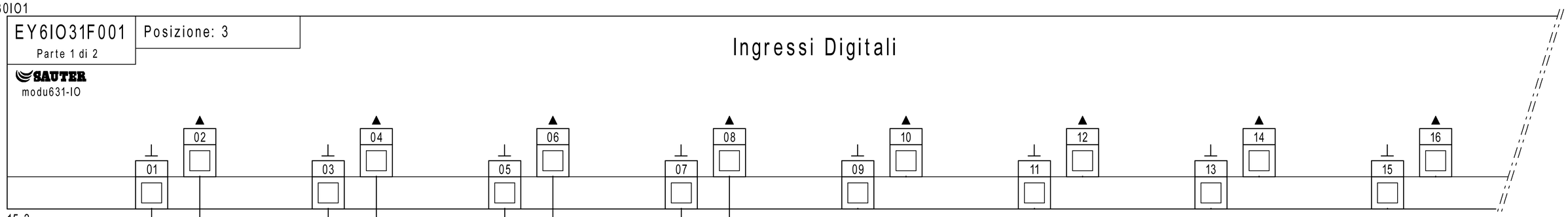
30IO1

EY6IO31F001
Parte 1 di 2

Posizione: 3

SAUTER
modu631-IO

Ingressi Digitali



15.3
31.1

301 — X-47 — X-48 — 302 — 30H5
ALLARME
POC 5 POMPA
C.TO RADIATORI
PIANO PRIMO

303 — X-49 — X-50 — 304 — 30H6
ALLARME
POC 6 POMPA
C.TO RADIATORI
PIANO PRIMO

305 — X-51 — X-52 — 306 — 30H2
ALLARME
POC 7 POMPA
C.TO RADIATORI
PIANO SECONDO

307 — X-53 — X-54 — 308 — 30H3
ALLARME
POC 8 POMPA
C.TO RADIATORI
PIANO SECONDO

NON collegare a MODULO — X-55 — X-56
DISPONIBILE

NON collegare a MODULO — X-57 — X-58
DISPONIBILE

NON collegare a MODULO — X-59 — X-60
DISPONIBILE

NON collegare a MODULO — X-61 — X-62
DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.3_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

30IO1

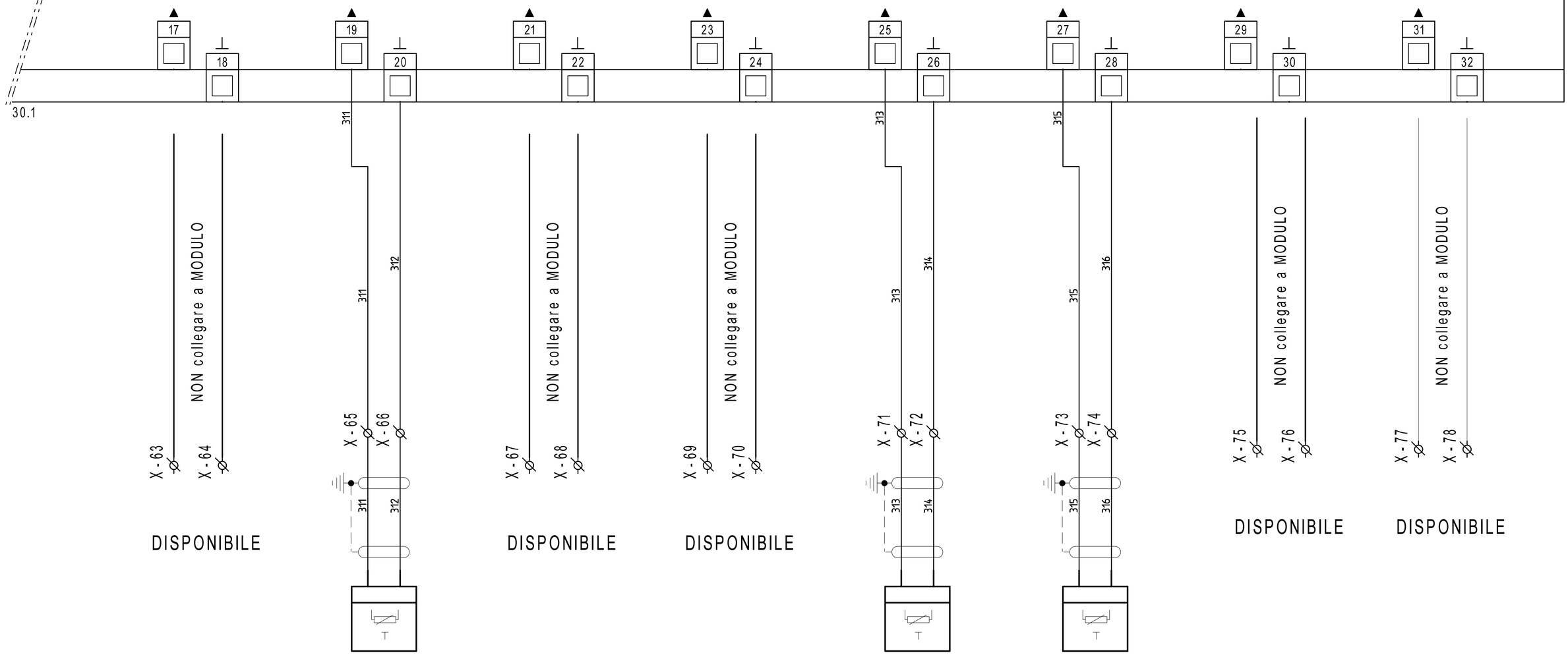
EY6IO31F001 — Posizione: 3

Parte 2 di 2

SAUTER modu631-IO

Ingressi Universali

30.1



DISPONIBILE

DISPONIBILE

DISPONIBILE

DISPONIBILE

DISPONIBILE

31B1

EGT446F102
T7 - TEMP. MANDATA
C.TO RADIATORI
PIANO TERRA

31B3

EGT446F102
T8 - TEMP. MANDATA
C.TO RADIATORI
PIANO PRIMO

31B4

EGT446F102
T9 - TEMP. MANDATA
C.TO RADIATORI
PIANO SECONDO

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO 31
			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI 37
			CLIENTE:	Engie S.p.A.	
			TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.3_C.LE TERMICA	30 ◁ ▷ 32
			DIS.: CB	DATA: 25/08/2020	

SAUTER — Per un ambiente sostenibile.

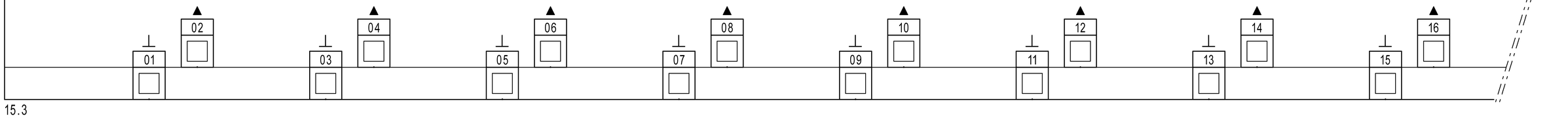
32IO1

EY6IO70F001
Parte 1 di 2

Posizione: 4

SAUTER
modu670-IO

Ingressi Digitali



15.3
33.1

X-79 / X-80	X-81 / X-82	X-83 / X-84	X-85 / X-86	X-87 / X-88	X-89 / X-90	X-91 / X-92	X-93 / X-94
NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO
DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE

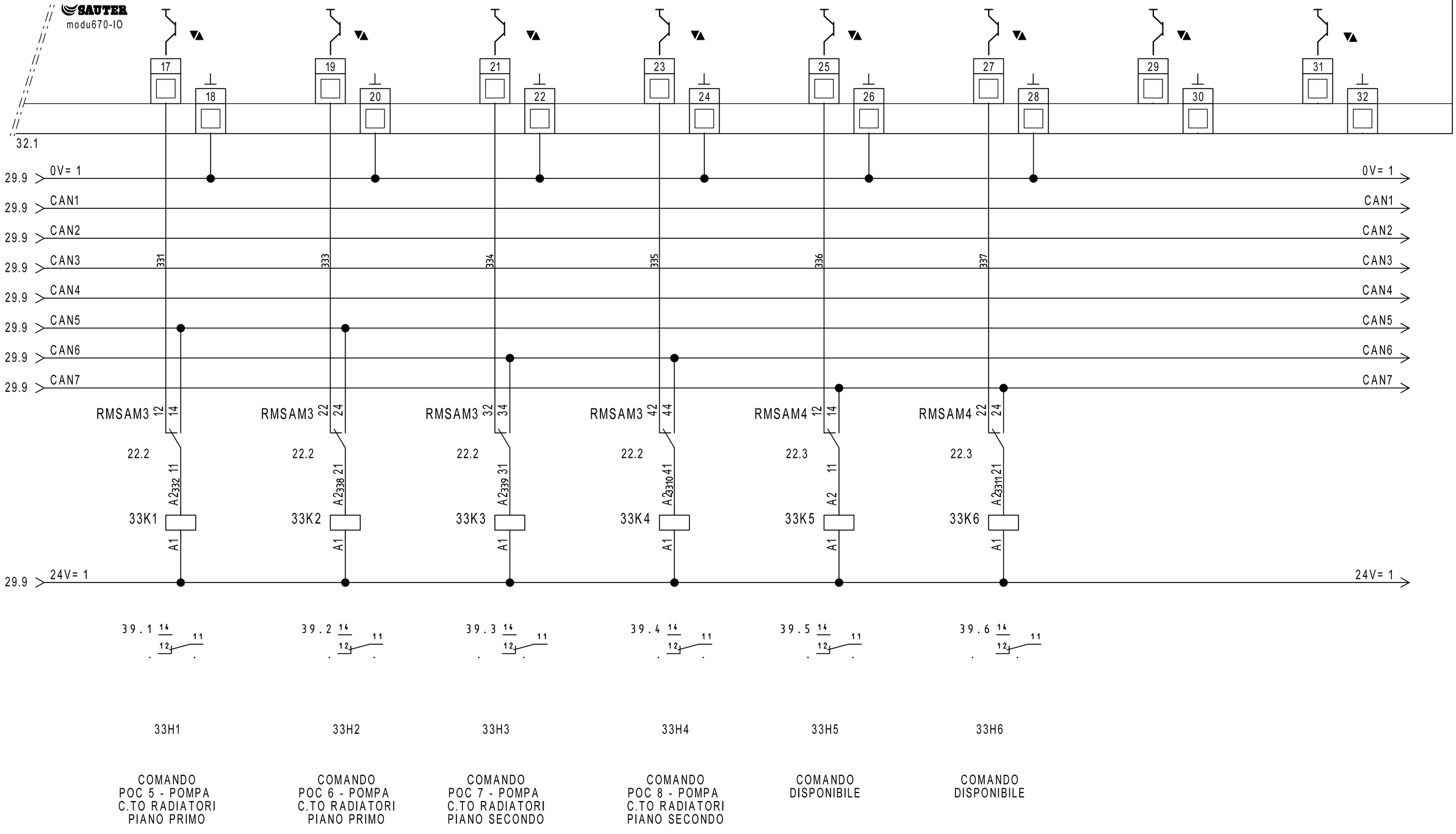
REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026	FOGLIO 32
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI 37
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: EY6IO70F001_PARTE 1_POS.4_C.LE TERMICA	31 ◁ ▷ 33
				DIS.: CB DATA: 25/08/2020	

32IO1

EY6IO70F001 Parte 2 di 2 — Posizione: 4

SAUTER modu670-IO

Uscite /Ingressi digitali



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.4_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	

34IO1

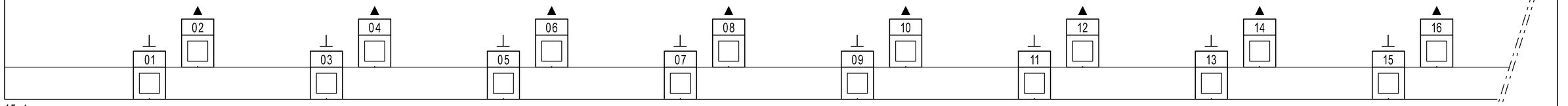
EY6IO71F001 Posizione: 5

Parte 1 di 2

SAUTER

modu671-IO

Ingressi Digitali



15.4
35.1

NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO
X-95 / X-96	X-97 / X-98	X-99 / X-100	X-101 / X-102	X-103 / X-104	X-105 / X-106	X-107 / X-108	X-109 / X-110
DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026
DATA	FIRMA	Per un ambiente sostenibile.	COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO
			CLIENTE: Engie S.p.A.
			TITOLO: EY6IO71F001_PARTE 1_POS.5_C.LE TERMICA
			DIS.: CB DATA: 25/08/2020

34IO1

EY6IO71F001 — Parte 2 di 2 — Posizione: 5

SAUTER modu671-IO

Uscite analogiche

34.1

17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

17.8 24ac
17.8 G

351 352 353 354 355 356 357 358

X - 111 X - 112 X - 113 X - 114 X - 115 X - 116 X - ~24ac X - G X - 117 X - 118 X - ~24ac X - G X - 119 X - 120 X - ~24ac X - G X - 121 X - 122 X - ~24ac X - G X - 123 X - 124 X - ~24ac X - G X - 125 X - 126

NON collegare a MODULO

NON collegare a MODULO

24ac

G

DISPONIBILE

DISPONIBILE

DISPONIBILE

DISPONIBILE

35H1

SEGNALE 0..10V
MODULAZIONE
CALDAIA GEC1
(PREDISPOSIZIONE)

LS MM U
M
35Y1

LS MM U
M
35Y2

LS MM U
M
35Y3

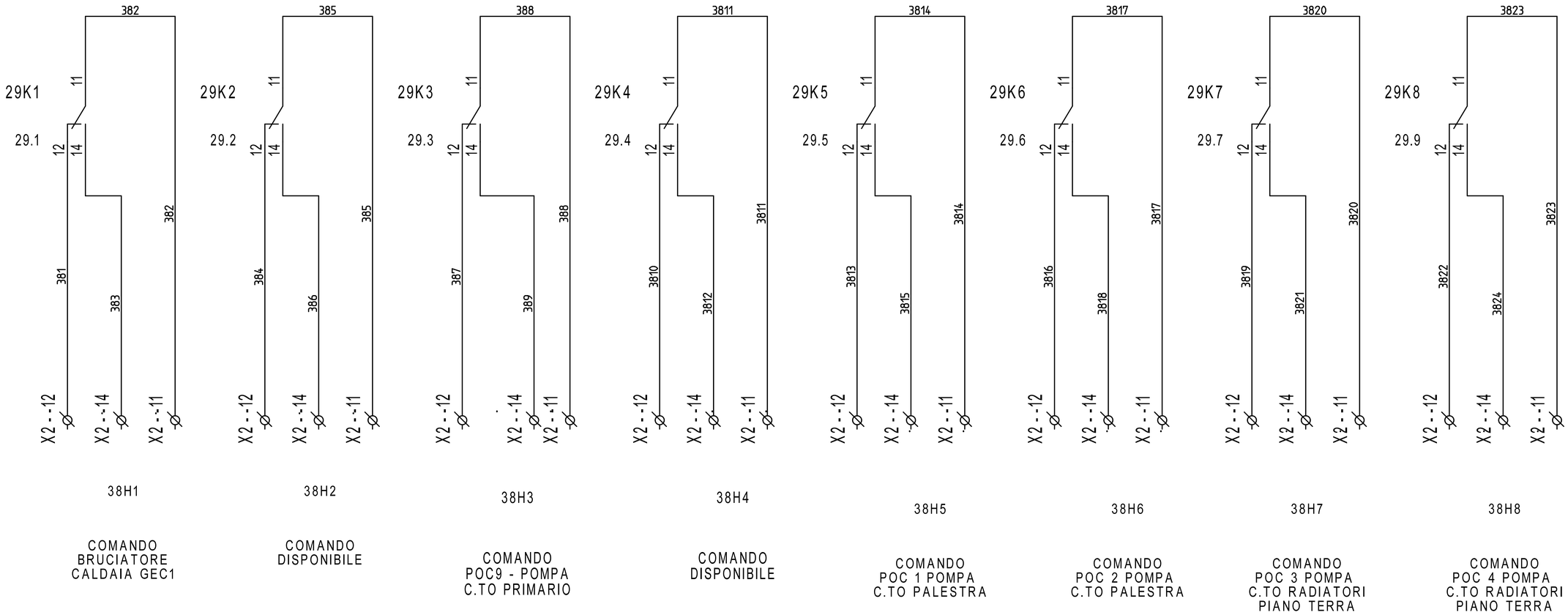
VLM1 - VLV
MISCELA
C.TO RADIATORI
PIANO TERRA

VLM2 - VLV
MISCELA
C.TO RADIATORI
PIANO PRIMO

VLM31 - VLV
MISCELA
C.TO RADIATORI
PIANO SECONDO

REVISIONE	MODIFICA				
1		SAUTER — Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF026	FOGLIO 35
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI 37
05/09/2020	CB			CLIENTE: Engie S.p.A.	34 ◁ ▷ 38
				TITOLO: EY6IO71F001_PARTE 2_POS.5_C.LE TERMICA	
				DIS.: CB — DATA: 25/08/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9



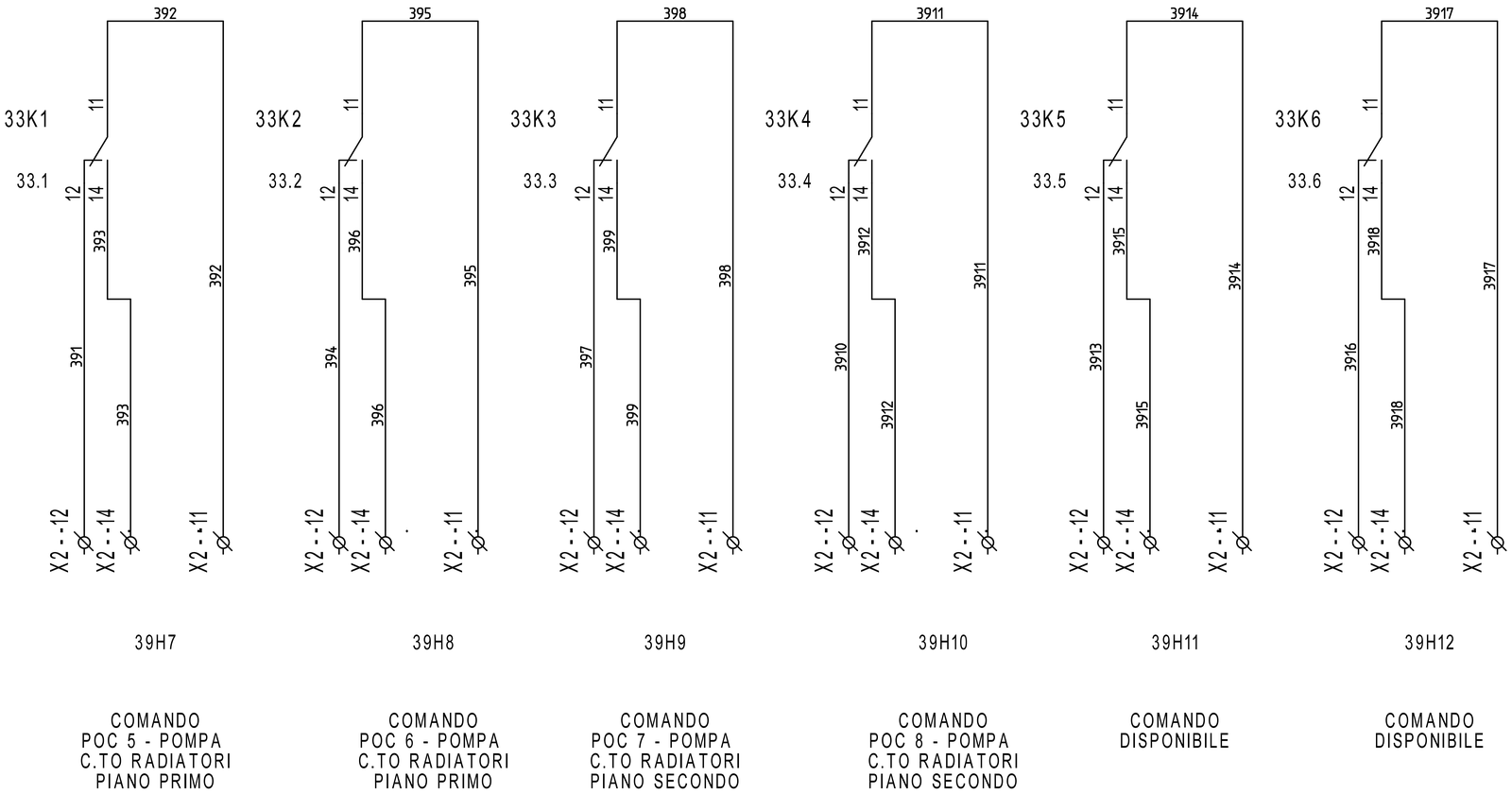
REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO	38
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI	37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDI		35 ◁ ▷ 39
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF026	FOGLIO	39
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO CLASSICO GALILEO	DI	37
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDI		38
DIS.:	CB	DATA: 25/08/2020	